

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9142

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 15 DE JULIO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

Del acto de Mestalla

## Perfiles de la jornada

El comicio popular de los radicales, quizás por celebrarse al atardecer, tiene tonos suaves de cordial serenidad. Sin odios africanos, ni alusiones rencorosas a sus hermanos de republicanismo. A excepción de unos juegos de ataque franco y leal de Sifredo Blasco, que dispara con bala contra Azaña, los discursos de peso, tanto el de Samper, como el de don Alejandro Lerroux, son de olvido y desdén o de olvido y perdón...

El marco del campo no pide otra cosa. Está lleno hasta los topes. Otros habrán podido hacer otro tanto. Mas no. Fué un error de táctica política, aquella insinuación insidiosa y burlesca contra don Ricardo Samper. Este ha demostrado con su magnífico discurso, no ser un ex presidente cualquiera. La entusiasta acogida, el fervoroso aplauso que le rindieron sus conciudadanos al aparecer en la tribuna, ha tenido caracteres de homenaje y desquite. Debe apuntarse este nuevo éxito el señor Azaña...

Otro día comentaremos íntegramente el discurso de Samper, pero avanzamos que es la oración meditada y serena de un hombre de Estado. Desdénando las bajas cosas de la política, con mira elevada ha expuesto problemas y examinado soluciones. No se ha acercado al pueblo como otros para adular sus pasiones y extraviar su juicio. Con modestia ejemplar, prescindió de la justificación de su obra de gobernante, aunque se le requería para que abordase el tema, en honor a su jefe, don Alejandro Lerroux, que había de hablar en el mismo acto. Don Ricardo Samper, no es un vulgar Caín...

### FRENTE A BLASCO IBÁÑEZ

Sigamos el ejemplo del presidente del Consejo radical, que con su lealtad nos alecciona y obliga, y demos la preferencia en este comentario al elocuente, claro y decisivo discurso de Lerroux. Ha tenido su palabra en cuanto a la forma, la dicción limpia y pastosa de sus mejores tiempos de orador. El vigor de la edad madura es un milagro en este hombre, a quien no vencen trabajos ni desengaños. Su voz ha llegado diáfana y bien timbrada de un extremo a otro del campo de Mestalla. Y con el eco de su palabra, el entusiasmo, la ilusión, la fe de este gran republicano, caudillo legítimo de la democracia española.

Es un bello espectáculo espiritual la embriaguez del entusiasmo, transmitida a una multitud como la congregada en Mestalla, por una de estas almas muy grandes, muy altas, muy puras. Oyendo la palabra inflamada de Alejandro Lerroux y viendo cómo se recordaba en la comba azul del cielo levantino la silueta prócer de Vicente Blasco Ibáñez, al resonar las ovaciones clamorosas, reiteradas a los períodos culminantes del discurso, discerníamos que esta es la verdadera política republicana, la que llama a todos los españoles a un hogar común, a una obra de hermandad y con fe de iluminados constructores, abrazados a un ideario y sin renegar de los históricos y gloriosos destinos de España. Afirmaciones del discurso de Lerroux? También en días sucesivos las haremos objeto de más detenida glosa. Pero, anticipemos, que la sin

tesis de su trayectoria política, y la del partido radical, fué brevísima y de ejemplar transparencia. Y aplaudida con más reiteración que el resto del discurso. Ni extremista de izquierda, ni derechista. Con su programa de siempre. En el Gobierno, para realizar la parte posible, y mientras le sea lícito colaborar con las derechas hasta ahora abnegadas y leales. Luego, en la oposición o en el poder, con íntegra responsabilidad si el pueblo le da fuerzas parla-

## La bicicleta de la dictadura

(De «El Diluvio».)

Cuando Primo de Rivera se adueñó del Poder en España y estableció aquella dictadura, bajo la pomposa palabra de «Directorio», hizo don Antonio Maura una de sus más agudas y felices frases.

«El dictador—dijo aquel célebre político mallorquín—es como un hombre que marcha en bicicleta; mientras puede correr, todo va bien. Pero cuando tiene que detenerse, cae irremisiblemente.»

Frase exacta de toda exactitud. Por eso todas las dictaduras actúan y actúan y actúan sin cesar; bien o mal, a derechas o a torcidas, pero el caso es actuar.

Cesar la actuación es la caída. La dictadura carece de estabilidad y por eso no puede permanecer quieta.

Esa ingeniosa frase del señor Maura viene a nuestra memoria cada vez que, desde hace unas semanas, el señor Mussolini pronuncia uno de sus discursos vibrantes, que se nos antojan demarrajados de ciclista que, cuesta arriba, se siente ya cansado y se da ánimos a sí mismo para seguir la carrera durísima y difícil.

Sería pueril y tonto pretender negar que el señor Mussolini ha hecho en Italia cosas sencillamente sorprendentes durante su enérgica, y en muchas ocasiones feliz actuación.

Pero ha cometido un error: no saber marcar con trazo firme el final de su propia carrera.

Mussolini, como Porfirio Díaz en Méjico, ha olvidado una cosa esencial: lo que dijo Maura.

Es decir, ha olvidado que había de llegar un momento en que la bicicleta de la dictadura tendría que detenerse y que, en este mismo instante, la caída sería inevitable.

Encauzar un país; enderezarle por la senda de la prosperidad; fomentar su riqueza y exaltar su fe patriótica; dotarle de elementos materiales y de espíritu de sacrificio capaz de hacer del país una gran nación...

Todo esto está muy bien.

Pero hay que pensar en otra cosa: en darle a este mismo país una solución política que le permita salir de la dictadura para hacerle entrar en la forma de dirigir, por sí mismo, sus propios destinos.

Creemos sinceramente que el señor Mussolini ha olvidado este punto tan importante.

Por eso está, desde hace unos meses, metiendo a su país en un difícil callejón del que saldrá con grandes dificultades.

Obligado a marchar, a caminar,

mentarias para ello, a que íntegramente triunfe y sea ley el ideario del partido radical, o a propugnar por su propaganda y realización...

Así ha hablado "en Valencia Alejandro Lerroux, dando un rotundo mentís a quien había predicho que no comparecería a rendir cuentas a sus electores de lo que había hecho de la República. Así ha podido hablar, alto y claro, frente a la prócer figura de Blasco Ibáñez, el entendimiento cumbre de este andaluz de este andaluz de las tierras de Séneca que envuelve su pensamiento diáfano y limpio en la palabra bella y descriptiva, llena de irisaciones y matices cual si fuese la de un levantino.

a avanzar; sobreexcitado el patriotismo; exaltado hasta el morbo el ansia imperialista de un gran pueblo, se encuentra ahora Italia en una situación muy peligrosa.

La aventura abisinia, que primero revestía aspectos de episodio colonial sin importancia, o de poca importancia, va adquiriendo caracteres de conflicto muy serio, cosa que la diplomacia italiana debió haber previsto, pues ella sabía perfectamente hasta dónde podían llegar las concesiones que Inglaterra hiciese a Italia en su acción contra Abisinia.

Pero, punto menos que cumplidos todos los objetivos que el fascismo se había trazado dentro de la península apenina, era preciso buscar nuevas finalidades que justificasen la acción del sistema dictatorial sobre el pueblo.

Pequeñas las fronteras patrias, hubo de lanzarse el fascismo a las aventuras internacionales...

Y, forzosamente, en este terreno, había de chocar el interés del fascismo con el de las potencias europeas.

Chocó en el Danubio con las aspiraciones francesas a manejar la Pequeña Entente, y también chocó con Francia al pretender extender el imperio colonial italiano por el Norte de África...

La visita de Laval a Roma abrió el cauce de las aspiraciones ultrafronterizas del fascismo...

Pero no se contó con Inglaterra, ama y señora de todos los territorios más o menos colonizables del mundo entero.

Y, lanzado ya el fascismo en su acción internacional, no tenía, no tiene más remedio que seguir la aventura, cueste lo que cueste.

Frenar, detenerse, sería caer. La bicicleta no puede estarse parada.

Tal es el momento actual del fascismo italiano...

Momento difícil, angustioso...

Momento crucial, según propia frase de Mussolini.

Italia está en un cruce, en su marcha embriagadora hacia lo desconocido, que puede llevarla cuesta arriba, hacia una cumbre envuelta en nubes y difícil de vislumbrar, o puede lanzarla en el tobogán de un descenso vertiginoso hacia el triste valle de la desilusión...

PLINIUS

CUARTILLAS  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO  
DE 1'90  
LAS ENCOTRARAN EN LA  
TIPOGRAFIA MAYONES

Actualidad universal

## El drama de Cuba y su significación

Cuando en 1898 se hundió con la pérdida de Cuba y Filipinas el poderío metropolitano español, se creyó que tutelada la isla de Cuba por los Estados Unidos de América del Norte encontraría aquella un ritmo sosegado de prosperidad al amparo de la continuidad de la tutela, que al concluir necesariamente había de sustituirse por la independencia. No otra cosa quería decir el Acta que en forma de enmienda es apéndice de la Constitución de Cuba. Acta que fué redactada por el senador americano Orville Platt, y en la cual se regulan las relaciones entre Yanquilandia y Cuba para el futuro.

Esta enmienda es conocidísima en el Derecho americano, al igual que el Acta de Jones sobre Filipinas y la doctrina del ministro argentino y jurista Emilio Luis Drago, recientemente fallecido. Pero la salida de Cuba del Dominio español, lejos de traducirse en prosperidad política, ha estancando su desenvolvimiento político en mengua de su personalidad como nación. Nada más lejos de nosotros la defensa del pabellón español en América como lo tenía colocado España el siglo XIX, sobre todo en la agonía del siglo, aquellos tiempos de la Regencia, donde los frailes dominaban más que los propios capitanes generales que Madrid enviaba. El fusilamiento de Rizal en 1896 es una muestra de ello.

Pero la significación del drama de Cuba es ciertamente el caudillismo medio civil y medio militar. Es un trasunto del caudillismo mejicano. Como españoles, como americanistas y como escritores nos interesa lo que allí ocurre. La República española quiso interrumpir su aislamiento espiritual con América, obra de la Monarquía, y en su Constitución colocó en su artículo 24 una apología del americanismo. Que no otra es el otorgamiento mutuo de ciudadanía.

La prueba de este caudillismo es la azarosa exaltación de no pocos caudillos a la jefatura del Estado. Salida Cuba de la tutoría yanqui y con la Constitución votada, elige presidente de la República a Estrada Palma, la figura más respetable de la isla. Al terminar su cuatrienio es reelegido; pero una sedición militar le derriba y le sucede un general, Juan Miguel Gómez. Con este suceso ya está el Poder moderador en manos de caudillo militar. Terminada su presidencia, le sucede otro caudillo militar, el general Mario Menocal, quien demuestra grandes complacencias personales por Alfonso XIII, entonces rey de España. Menocal es reelegido en 1917; pero fué a costa de no pocas escaramuzas y de estados de inquietud.

Una presidencia civil y honesta encuentra Cuba en la respetabilidad del doctor Alfredo Zayas, preso varias veces por cuestiones políticas. Y en 1925 la presidencia de la República cae en manos de militares, el general Machado, de recordación nada agradable para el pensamiento liberal de la isla. En el Poder reforma éste la Constitución, y en 1928 es reelegido. ¿Qué ocurre después? La historia política de estos tiempos está vinculada al lector por joven que sea, que me releva de la nece-

sidad del comentario. Dictadura terrible. Cárceles llenas, procesos inacabables. Un movimiento popular derriba al tirano. Le sucede Céspedes, y al poco tiempo es sustituido por el universitario Grau Sanmartín, español de nacimiento. Al poco tiempo dimite éste, y le sucede el coronel Mendieta. La inquietud sigue, y en estas actitudes de pura motivación personal reside la significación de aquella tragedia de la perla de las Antillas.

Como parodia a la afirmación del político francés, se puede decir de América: «El caudillismo, ¡he ahí el enemigo!»

ISIDRO ESCANDELL UBEDA

## DE ALAYOR

LA EXPOSICION ESCOLAR DE LA ESCUELA NACIONAL GRADUADA DE NIÑOS, ES UN EXPONENTE DE UNA INTENSA LABOR PEDAGOGICA Y DE UNA ORIENTACION MODERNA Y EFICIENTE

Los días 10, 11 y 12 de los corrientes ha permanecido abierta al público la Exposición de los trabajos escolares de los niños de la Escuela Nacional Graduada de Niños de esta ciudad.

Muchos centenares de personas han pasado por las hermosas escuelas de la plaza de Pi y Margall, para admirar la labor de todo un año de trabajo intenso, bien orientado, encauzado por completo en las normas pedagógicas que han de formar una generación de hombres cultos, educados, instruidos y formados, útiles a sí mismos, a su ciudad natal y a la Patria.

En dicha Exposición escolar pueden verse trabajos escolares de todas clases, en tan gran número y de tanta variedad, que se hace imposible una sucinta relación de los mismos en los límites de una sencilla crónica.

Ante todo se exhiben los cuadernos de las labores diarias de los escolares, por las diversas asignaturas; dibujos al natural, de figura, geométricos y lineales, en colores a lápiz, al pastel, a la acuarela, lavados, etc. Llamaban sobre todo la atención los trabajos cartográficos, graduados desde la primera a la última sección, con muchas variaciones en la forma de enseñanza, distinguiéndose sobre todo los trabajos sencillos, realizados en cuartillas grandes. Los trabajos manuales con sus diferentes manifestaciones, en papel, en arcilla, en metal, en cuero, con palillos, etc., que tanto contribuyen todos al adiestramiento manual y a la educación de los sentidos del niño.

Pueden verse también en sección aparte los trabajos de contabilidad y mecanografía, con prácticas de correspondencia mercantil. En lugar destacado, un gran mapa que representa gráficamente el intercambio escolar, realizado mediante el periódico escolar «Nuestra Escuela» que se edita en la graduada, con una memoria de los tres años de su funcionamiento. En el mismo lugar se muestran los periódicos editados

y los que se reciben de las demás escuelas de España.

Entre los visitantes que nos dicen han pasado por la Exposición que que citar en primer lugar al señor Alcalde de esta ciudad. con los vocales del Consejo Local de 1.ª Enseñanza, las niñas de la Escuela Graduada, que acompañadas de sus señoras maestras fueron a ver los trabajos de sus compañeros, personas de todas clases sociales, en número de muchos centenares, llamaron durante los tres días los locales destinados a la Exposición.

Los comentarios que se han hecho durante estos días acerca de esta exhibición de trabajos escolares son altamente favorables a la labor de los señores Maestros de dicho centro docente, y al elevado nivel cultural de los alumnos. Todos coinciden en elogiar la exposición que es un exponente de una inmensa labor pedagógica y de una orientación moderna y eficiente.

RAFAEL JUANICO

### Liga Marítima

#### COMIDA INTIMA

Como todos los años se celebró ayer por la mañana en la Liga Marítima una comida íntima.

Presidió la mesa don Sebastián Rodrigo Vicent, digno presidente de la sociedad; asistieron algunos miembros de la directiva, varios socios acompañados de sus señoras e hijas y representación de la prensa local.

El menú fué muy bien servido por el conserje señor Pons Mesquida, quedando satisfechos los comensales.

Al descorcharse el champañ, obsequio del señor Rodrigo, dirigió éste breves palabras y enalteció la labor que hizo el presidente don Juan F. Taltavull, cuyo retrato estaba a la vista en la terraza. Dijo que se desveló siempre durante los años de su actuación.

Hizo la presentación de los tres nuevos vocales nombrados recientemente que fueron los siguientes: don Francisco Olives Pascuchi, don Rafael Roselló Olivar y don Manuel Obrador Casasnovas, felicitándolos por sus nombramientos; no duda que coadyuvarán en los deportes náuticos y por el engrandecimiento de la Liga Marítima.

Dió las más expresivas gracias a todos los asistentes al acto, así como también a los representantes de la prensa local por prestar ésta apoyo en favor de los festivales marítimos, y terminó con vivas a Menorca y a la Liga Marítima.

El señor Rodrigo fué aplaudido. Terminada la comida se pasó un rato de charla agradable con miras hacia la prosperidad de la Liga Marítima único sitio que reúne condiciones para una sociedad organizadora de festejos marítimos.

#### REGATAS

Sin duda, ayer despertó mayor interés la regata de botes a la vela, pues en el muelle se congregó buen número de personas aficionadas al deporte náutico. Hecho el sorteo salieron y llegaron los tres botes según se indica seguidamente:

« Dos Hermanos » patrón señor Bagur, salió a las 3 horas, 54 minutos, 21 segundo, Llegó, 4 h., 54 m., 22 s. Tiempo invertido 1 h., 0 m., 1 s.

« Jover », patrón señor Jover, salió a las 3 h., 55 m., 19 s. Llegó, 4 h., 56 m., 51 s. Tiempo invertido 1 h., 1 m., 32 s.

« Roig », patrón señor Roig, salió 3 h., 56 m., 0 s. Llegó 5 h., 2 m., 39 s. Tiempo invertido 1 h., 6 m., 39 s.

Los patrones maniobraron todos perfectamente favoreciéndoles el viento fresco del N. E. (gregal).

La regata fué rápida, se dieron cuatro vueltas y el trayecto era el siguiente: Salida frente la Liga en dirección al boyarín del Fonduco, regreso a la meta y partir para Calapartió y desde allí a la meta.

Ganó el primer premio el bote « Dos Hermanos », el segundo el « Jover » y el tercero el « Roig ».

#### BAILE

Desde las seis hasta las nueve se bailó en el salón de la orquesta « Ful'iss Band » que ejecutó bonitos y escogidos bailes siendo aplaudida.

El baile estuvo animadísimo tomando parte numerosas parejas.

## ARMARIOS FRIGORÍFICOS ELECTROLUX

### UNIVERSALMENTE CONOCIDOS

No tiene motor. No producen ruidos, ni vibraciones, ni estorbos en la radio. Funciona indistintamente por ELECTRICIDAD, GAS ó PETROLEO a máxima satisfacción. Necesario tanto en la ciudad como en el campo. Nuevos modelos SIN AGUA de todos los tamaños y precios. Grandes facilidades de pago. Pida catálogos y detalles a nuestro representante:

**GUILLERMO J. ORFILA, - Plaza Pab'lo Iglesias, 13-14 MAHON**

## Crónica local y general

#### Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 11 de los corrientes han obtenido premio de 400 pesetas los billetes números 3359 y 27124, que fueron expandidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad a cargo de don Miguel Alejandro, estanco calle Pintor Calbo.

#### De viaje

Ayer por la mañana salieron para Alcudia y Barcelona 132 pasajeros, entre ellos don Manuel Baez, doña Julia Diaz, el teniente de navío don Melchor Ordoñez, el inspector de enseñanza de Menorca don Juan Socias Bennasar y familia, los comerciantes don Francisco Vives Campomar y su señora, don José Vives Llull, don Pedro Mascaró Arnau, don Miguel Sintes, don Fernando Víctor Juan, don Ramón Bustamante y buen número de maestros nacionales que disfrutaban de vacaciones.

#### CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32

**Maquinaria, hierros, herramientas metales y ferretería**

#### Despedida

En el vapor correo del viernes salió para Palma el Comandante Militar de Mahón Excmo. Sr. don Alvaro Fernández Burriel, acompañado de su ayudante.

Hayan llevado feliz viaje.

#### Dos conciertos públicos

Ayer por la tarde y por la noche respectivamente las bandas de música del Regimiento de Infantería 39 y « Bartolomé Mir » dieron sendos conciertos en el paseo de La Libertad, muy afinadas y bien dirigidas ambas.

La concurrencia fué siempre numerosa.

#### Permisos de verano

En el buque correo marcharon ayer buen número de oficiales, clases y marineros de la armada que van a sus casas en uso de permiso.

Lleven feliz viaje.

#### Verberna

Recordamos que esta noche empezarán a las diez se celebrará la acostumbrada verberna del Carmen en la Liga Marítima, que promete verse muy concurrida y animada como todas.

#### CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32

**Sanitaria, vidrios, cristal, loza y azulejos**

#### La prostitución

El día 1 del actual, el Gobierno declaró suprimida la reglamentación vigente de la prostitución.

Como consecuencia de ello y del Reglamento de 3 de mayo último dictado para aplicación de la ley de Vagos y Maleantes de 4 de agosto de 1933, que castigó la explotación de mujeres públicas, fueron disueltas todas las agrupaciones de ellas que vivían en casas de lenocinio en Palma.

#### Demografía

Nacimientos: Día 6. Jaime Llobera Company, Juan Mir y Mir 58.

Día 8. Iluminada Giménez García, Santa Rosa 46.

Día 10. Antonio Mijares Tuells, San Guillermo 7.

Día 11. Juan José Perches Salas, Santa Eulalia 16.

Defunción: Día 9. Juan Caules Fiol, 40 años, Angel 21.

#### Una comisión a Palma

Comisionados por el Ayuntamiento de esta ciudad para solucionar un asunto de interés, no tan solo para Mahón, sino para toda Menorca, embarcó ayer para Alcudia y Palma el segundo teniente de Alcalde don Domingo Estrada, acompañado del Contador don Tomás Molina Alo da.

Hayan llevado feliz viaje y que tengan éxito sus gestiones

## Por 55 céntimos 1 caja de 100 emboquillados La Casa de las Medias

Visitas al señor Baragó So'is

Han visitado últimamente al señor Delegado del Gobierno el concejal del Ayuntamiento de Villa Carlos, don Vicente Bonet; el Subdelegado de Medicina, don Antonio Blanch; el capitán de la motonave « Ciudad de Ibiza », don Ricardo Samaranch y la señorita María Luisa Florence; don Vicente Roselló, de Villa Carlos; el alcalde pedáneo de Foruells, señor Pascual; el presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos de Alayor, don Bartolomé Pons Sintes, y el gerente de la Eléctrica Mahonesa señor Andreu.

#### CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32

**Materiales para toda clase de construcciones**

#### Información militar

MANDO.—Ausentándose de esta Plaza debidamente autorizado, el Excelentísimo Señor Comandante Militar de Mahón, se hizo cargo del mando y despacho de esta Comandancia el señor Coronel del Regimiento de Infantería de Baleares número 39, don Antonio Perales Labayen.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento de Artillería número 4.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Francisco Cisneros.

Imaginaria: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.

Visita Hospital. 4.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerno

#### Reparación de afirmados

Prosiguen los trabajos del nuevo afirmado de la calle del Duque de Crillon. —Se repara un trozo del piso carretero de la plaza de la Libertad.

—Adelanta el adoquinado de la plaza de España.

#### CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32

**CEMENTO, YESO, PIZARRITA**

## Vendo Barato

POR LIQUIDADION NEGOCIO

Una máquina coser calzado Blake. Una máquina rebajar piel. Una máquina dobladillar piel. Un motor eléctrico. Un contador eléctrico. Un torno finisaje con seis cepillos. Armarios, bancos para trabajo y otros enseres

SAN LUIS GONZAGA 4 y 6. - Mahón.

La mejor revista de labores

## LA FAMILIA

De venta en la « Tipografía Mahonesa »

## Alcaldía de Mahón Noticias marítimas

#### MAQUINARIA

Don José Codina Villalonga pide permiso para instalar en el edificio fábrica que posee en las calles de San Manuel, número 24 y Juan Mir y Mir, número 203, una caldera de vapor de 10 HP. con otras máquinas auxiliares para destinárselas a la fabricación de alpargatas con piso de goma.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes dicha instalación pueda afectar, para que dentro el plazo de ocho días, a contar de la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta localidad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 13 julio de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32  
**CABOS ALGODON, MANGUERAS Y CORDELERIA**

## AVISO

La Subdelegación Marítima de Mahón interesa la presentación en horas hábiles de oficinas, de los inscriptos que a continuación se reseñan para un asunto que les interesa.

Don Bartolomé Sintes Pons.

- » Francisco Sans Mari.
- » Emilio Orfila Justo.
- » José Parés Villalonga.
- » Bartolomé Villalonga Fioriti.
- » José Amengual Enseñat.
- » Bernardo Sintes Palacios.
- » Antonio Coll Araau.
- » Gumersindo Moll Carreras.
- » Jesús Mari Robellada.
- » Juan Ramirez Carreras.
- » Narciso Tuduri Garcia.
- » Juan Sequi L'ambias.
- » Manuel Palomo Barba.
- » Juan Pons Palliser.
- » Ramón Morro Manent.
- » Alejandro Vinent Pons.
- » Antonio Oliver Moreno.
- » Bartolomé Taltavull Saura.
- » Antonio Cardona Landino.
- » Juan Febrer Pons.

Mahón 13 de julio de 1935.—Federico Garay.

## Niños: Comrad MICKEY

## TEATRO PRINCIPAL.

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON

HOY LUNES: A las 9'45. GRANDIOSA SESION POPULAR en la que se proyectará por última vez el programa de gran éxito

## Chino Chan en Londres

## El diablo se divierte

VEAN ESTAS DOS PELICULAS. VEAN ESTOS INTERESANTES ASUNTOS

## CASINO DEL CONSEY

HOY LUNES a las 9'45. SENSACIONAL SESION POPULAR EXTRAORDINARIA

EXITAZO COLOSAL NUNCA VISTO

## Atrapándolos como pueden

Una hora de risa ENORME. SIN RIVAL

## Una aventura de Sherlock Holmes

Una hora de EMOCION. IN OLVIDABLE. SENSACIONAL  
No deje nadie de ver este colosal programa en su último día!!

## TRIANON

LOCAL APROPIADO PARA ESTA ESTACION

## AVISO

En atención a lo avanzado de la estación y siguiendo la norma establecida, se da la temporada por terminada. Obligado nos es demostrar nuestro más vivo reconocimiento al distinguido público que ha frecuentado este teatro, esperando ver confirmados nuestros propósitos de corresponderle en la próxima con espectáculos selectos dentro de todas sus distintas variedades.

La Empresa

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 13 a las 16-45.

## Crónica general

Las negociaciones comerciales con Francia

Causas de la ruptura

Notas oficiales

En defensa de los intereses de España

Se ha facilitado a la prensa una nota oficial explicativa de las causas que han motivado la ruptura de las negociaciones que se desarrollaban en París para llegar a un tratado comercial entre Francia y España.

Nuestro Gobierno sigue este asunto en todos sus detalles y da normas a la delegación para que en su actitud llegue a la máxima transigencia posible con flexibilidad en cuanto sea compatible con la defensa de los intereses vitales de España.

Nuestros delegados llegaron en las concesiones a un límite que no puede rebasarse.

El Gobierno mantiene el decidido propósito de aprovechar todas las coyunturas favorables para la reanudación de la normalidad económica hispano francesa y cree, el Gobierno, haber cumplido su deber en el mantenimiento de la indispensable defensa de la exportación española quebrantada ya tan grandemente y de una manera creciente en el mercado francés, como consecuencia de medidas restrictivas de aquel gobierno.

Se tienen otras informaciones aparte de la nota dada por el ministro de Estado y que acabamos de transcribir.

Se sabe que los delegados españoles llegaron con espíritu conciliador a las máximas concesiones, pero tropezaron siempre con la intransigencia irreductible de los ministros franceses de Colonias y de Agricultura. Los delegados franceses llegaron al extremo de olvidar las transacciones a que se habían avenido durante las primeras negociaciones que se siguieron en Madrid.

Por los ministerios Propósitos y proyectos

El Ministro del Trabajo señor Salmón ha marchado por el aire a Palma.

El jefe del Gobierno acudió a su despacho oficial de la presidencia donde le visitaron el Ministro de la Guerra, el de Estado, y una comisión del Congreso de Cinematografía. Mañana domingo el señor Lerroux pasará el día en su finca de San Rafael.

El Ministro de Hacienda dió posesión del cargo de nuevo Gobernador del Banco Exterior al señor Díez Gómez. Se propone reorganizar dicho organismo; aun cuando no tenemos un gran comercio exterior, se considera que dicha modificación es necesaria.

El señor Chapaprieta se congratuló de que la discusión del proyecto de ley de restricciones se iniciara en un ambiente conciliador.

El Ministro de la Gobernación manifestó que mañana domingo irá el general Cabanellas a Cuenca para representarle en el acto de entregar una bandera a la guardia civil.

Confía el señor Portela en que mañana domingo no se alterará el orden público en Bilbao donde ha de celebrar un mitin el partido de acción republicana.

El Ministro de la Guerra ha dictado las disposiciones necesarias para comenzar el verano del ejército.

Mañana asistirá en Cuenca al homenaje en honor del Subsecretario de Guerra, general Fanjul y al acto de entrega de una bandera a la guardia civil. Después de permanecer allí el tiempo estrictamente preciso regresará a Madrid.

Un mitin en Bilbao

Preparativos y animación

Han marchado a Bilbao el ex-jefe del gobierno señor Azaña y el exministro señor Casares Quiroga, prohombres del partido de izquierda republicana que han de pronunciar sendos discursos en un mitin que se dará en la capital de Vizcaya.

Para asistir a este acto político empiezan ya a llegar viajeros a Bilbao en trenes y en autos. Algunos excursionistas van a pie, especialmente desde Asturias.

Los adictos al partido de izquierda republicana y la prensa y los corresponsales afectos al mismo hacen una activa

propaganda previa y esperan que el acto político que mañana se celebrará en Bilbao constituirá un éxito.

Ministros de viaje

Lerroux a San Rafael

Salmón en Alcudia

El jefe del Gobierno ha marchado ya a su finca de San Rafael donde pasará el día de mañana.

El señor Salmón, ministro del Trabajo, salió para Mallorca en avión. Este descendió felizmente en Alcudia.

Madrid 13 a las 23-30

Andanzas de un auto

Incendio de una camioneta

Madrid.—Esta última madrugada dos desconocidos alquilaban un taxi en la plaza de Antón Martín y se dirigieron a unos descampados por la Avenida de Menéndez Pelayo.

Ya en las afueras intimidaron al dueño y conductor del auto con unas pistolas, le arrebaron el carruaje y le dejaron en tierra.

Poco después frente a la puerta de una tahona en la calle de Apodaca fué incendiada una camioneta que se destinaba al transporte de pan. Se cree que le prendieron fuego los mismos ladrones pistoleros que robaron el taxi. El auto se halló en las afueras abandonado.

El siniestro de Fuentes de Valdeperros Desolación y ruinas

Horrores y pérdidas cuantiosas

Palencia.—Desde que en Fuentes de Valdeperros se desató una furiosísima tromba de aire, ofreció aquel pueblo un aspecto desolador, una perspectiva espantable y tristísima.

Son aquellas calles, mejor dicho lo que eran calles, grandes montones de ruinas, que se hacen mayores a medida que las brigadas de obreros derriban las casas que no se derrumbaron, pero ahora amenazan ruina y son un serio peligro.

Se verificó el entierro del cadáver de un joven víctima del siniestro. Las autoridades presidieron el duelo.

Se ha enviado al pueblo siniestrado una comisión de peritos para que evalúe la cuantía de los daños causados por la catástrofe.

CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32 EFECTOS NAVALES

Los vecinos de Fuentes de Valdeperros deben la salvación de sus vidas a que se refugiaron en las bodegas de las casas.

Durante la tormenta cayeron granizos del tamaño de naranjas.

Las cosechas se dan por perdidas totalmente.

No se recuerda un temporal semejante entre los que se han desatado en la comarca.

Un auto de la muerte en Austria Muerte de la señora del canciller Otras víctimas del accidente Malos vientos para los gobernantes austriacos

Viena.—El Canciller de Austria señor Schugning marchaba en un auto con su familia para el punto donde pensaban veranear. Han sido todos víctimas de un gravísimo accidente.

Al llegar el auto a las cercanías de Lintz en la alta Austria embistió contra un árbol y se destrozó completamente. La señora del Canciller resultó muerta, un hijo herido de gravedad, el conductor gravísimo, el Canciller lesionado, un agente de policía herido levemente y una institutriz ileso.

Parece que a consecuencia del calor el conductor del auto sufrió un desvanecimiento, perdió el conocimiento y como es consiguiente el mando y la orientación y en tal instante el auto fué estrellarse contra un árbol. Otros creen que se trata de un delito de sabotaje.

Anche se reunió el consejo de ministros austriaco para tratar de las erequias fúnebres por la señora del Canciller.

Se hace presente por la prensa y los comentaristas que el Canciller ha estado a punto de fallecer trágicamente cuando va a cumplirse el aniversario de la muerte, también trágica, de su predecesor Dollfus que fué asesinado el día 25 de julio del año pasado.

De España y del extranjero

Mesa revuelta

Noticias, sucesos y menudencias

Madrid.—Este año por primera vez desde el advenimiento de la República y gracias al régimen de libertad para todos, se reanuda la procesión del Carmen en el barrio de Gamberri.

Ha sido condenado a seis años de re-

clusión el obrero Turpin que agredió al encargado de los talleres de la casa Gravad.

El soldado Jacobo Monjardin se envenenó porque su padre le negaba la entrada en el hogar familiar con motivo de la vida irregular que el mozo hacía. El cadáver del desgraciado Monjardin fué encontrado en la escalera de la casa paterna.

Barcelona.—La policía cree estar sobre una pista que le permitirá detener al autor de la muerte de Carmen Ramo.

Se ha impuesto una multa a una señora inglesa porque hecha una fiercilla vomitó injurias y denuestos contra el gobierno español.

Puerto Llano.—El obrero Eleuterio Prado arremetió a puñaladas e hirio de gravedad al ex alcalde socialista Leonor Rodríguez. Después del apuñalamiento el agresor se entregó a las autoridades.

Sevilla.—La sesión del Ayuntamiento fué agitada porque se trató de reponer el título a la calle que antes se denominaba de Jesús del Gran Poder. El dictamen se aprobó con los votos en contra de las fracciones republicanas.

Málaga.—Bernardo Mena disparó contra su amante María Quintero y la hirio gravemente.

En Alcalá del Río ha sido detenida la viuda Carmen Torres por haber asesinado a una criatura a la que acababa de dar a luz.

Las Palmas.—Al estallar un proyectil en un polvorín resultaron dos soldados heridos.

Zaragoza.—Ha fallecido repentinamente el fiscal de la audiencia don Darío Alonso.

Digne.—La novena etapa de la vuelta ciclista a Francia la ha ganado el francés Veetta. Se ha retirado el español Demetrio Vicente.

París.—Los diarios expresan su confianza en que mañana 14 de julio, fiesta nacional francesa, transcurrirá la jornada tranquila. Habrá nueve manifestaciones políticas que seguirán distintos itinerarios.

CENTRO COMERCIAL - Comercio 28 y 32 PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de Sales de

# CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1'25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrí

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Canje de receptores deficientes por modernísimos PHILIPS

Abonamos de 20 a 50 duros por los malos receptores, útiles o inútiles

Infórmese en cualquier Representante Oficial PHILIPS

Representante oficial: Domingo Estrada Rampa Abundancia, 69

10:2

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

1009

—¡Tú!... ¡sola en París!...

—¡Oh! no temas nada: no corro ningún peligro. Ya sabes que conozco bien la capital y estoy acostumbrada a ir sola por todas partes... Pero de todos modos tomaré un coche en la estación, como ayer... ¡Vuelve en seguida!

—¡No, no; no quiero!

—Sí, mujer; yo sé que te agrada mucho pasar la tarde con los tuyos. Por más que estás cerca de ellos casi no los ves, como no sea de paso; y ya que la ocasión se presenta una vez por casualidad, bien puedes aprovecharla. Te aseguro que no hay nada que temer por mí.

Ursula no se atrevía a resistir; quería demasiado a la hechicera criatura que hacía de ella lo que quería, y en el fondo no le venía mal la proposición que la joven le hacía, de pasar la tarde con sus sobrinos.

—Bueno; pero procura ir con cuidado, por lo menos — e dijo.

—Iré en coche y no tardé de él más que un instante para subir a casa del fotógrafo. Ya ves que puedes estar tranquila.

—¿Y vendrás en seguida a buscarme aquí?

—Confía en mí... Y para ganar tiempo lo mejor será que me aguardes en la carretera, junto a la casilla del caminero, desde donde tendremos que andar ya muy poco para estar de regreso al castillo.

—¡Ya que te empeñas...!

—Hasta luego... Abrazame pronto, porque ya es

Por la noche, cuando todo el mundo estuvo acostado en el castillo, ella se levantó, encendió su lámpara y escribió la siguiente carta:

«Hermana mía: Ya ves que la dicha no me cierra el corazón, porque yo pienso siempre en ti; Mi felicidad no es completa porque no estás a mi lado; y no pudiendo tenerte aquí he, decidido ir a verte de incógnito, ya que no puedo abrazarte abiertamente.

«Iré pasado mañana por la tarde, de cuatro a cinco probablemente; porque he sabido que habitas ahora en la calle de Bagnolet.

«Aguárdame y arreglételas como puedas para hacer que nadie me vea. Pasaré por el jardín del cual me acuerdo muy bien.

«Entretanto te abraza de todo corazón tu hermana que te quiere y te querrá siempre.

»MARIA.»

Después de cerrada esta carta la guardó Pochita en el bolsillo del traje que había de ponerse al otro día, y se acostó de nuevo pensando aún en lo que se proponía hacer.

Al día siguiente a la hora del correo, acechó al cartero que llevaba diariamente la correspondencia al castillo, apostándose para ello en el parque, no lejos de la verja; y apenas lo divisó se apresuró a salir a su encuentro y llegó en el momento en que aquél entregaba al portero las cartas y periódicos para Fouquereuil.

**Noticias de todas partes**

**UN OSO, ESCAPADO DE UNA BARRACA DE FERIA, SIEMBRA EL PANICO EN UNA ROMERIA**

Vigo, 8.—En la inmediata parroquia de Coya, donde se celebra a una romeria, se escapó un oso de una de las barracas, presentándose inopinadamente en el campo donde se hallaban los romeros, con los sustos y las carreras consiguientes. Acudió un mozo de la barraca, llamado Serafin Fernández López, que trató de reducir al animal; pero éste se abalanzó sobre él, sujetándole y mordidiéndolo. Al fin pudo ser dominado el oso, sin que causara más desgracias. Serafin fué trasladado al hospital en grave estado.

**UN VIOLENTO INCENDIO DESTRUYE RAPIDAMENTE UN EDIFICIO Y AMENAZA A LAS CASAS PROXIMAS**

Quintanar, 8.—Esta madrugada, en una casa de la carretera de Valencia, en el centro de esta población, propiedad del farmacéutico don Desiderio Carrión y habitada por el secretario del Juzgado municipal don Juan Sánchez, se declaró un violento incendio, cuyas causas parecen ser debido a quemarse el hollín de una chimenea de una churrería establecida en la planta baja de dicha casa. Cuando los vecinos se apercibieron del siniestro, se avisó al servicio municipal de incendios, y tras inauditos esfuer-

zos, secundados por el vecindario, pudo ser sofocado a las siete de la mañana. Las pérdidas se calculan en unas seis u ocho mil pesetas. Los edificios próximos han sufrido pequeños desperfectos.

**ES ENCONTRADO UN HOMBRE EN UNA CARRETERA CON LA CABEZA PARTIDA Y ENORMES QUEMADURAS**

Paris, 9.—En una información que publica el periódico «Le Journal» se da cuenta de que a la entrada de Gap ha sido encontrado en la carretera el cadáver de un hombre con la cabeza partida, seguramente de un hachazo y con enormes quemaduras producidas mediante la aplicación de hierros candentes en distintas partes del cuerpo.

La policía ha empezado inmediatamente a hacer gestiones para esclarecer el misterio que envuelve este crimen, que no se cree haya sido cometido en el lugar en que se ha encontrado el cadáver.

**EN EL FONDO DE UN POZO PERECIÓ UN OBRERO ASFIXIADO POR LAS EMANACIONES DE GASOLINA DE UN MOTOR. UN COMPAÑERO QUE ACUDIO EN AUXILIO DE LA VICTIMA MUERE TAMBIEN**

Gerona, 8.—En un pozo utilizado por los trabajadores de una brigada empleada en la construcción de la carretera de Bagur a Palafrugell, perecieron asfixiados por emanaciones del motor de una bomba a gasolina situado en el fondo del pozo, los obreros vecinos de Bagur

Juan Nevas, de treinta y seis años, y Juan Casademut, de veintitres, solteros. A las cuatro de la madrugada el primero bajó al pozo a poner el motor en marcha y sufrió un desvanecimiento, a causa de las emanaciones de gasolina acumuladas durante la noche. cayendo al fondo, abogando. Al ver el otro que su compañero no subía y temiendo por él, bajó en su socorro pereciendo también.

**PROCESADO POR INTENTAR MATAR A SU NOVIA, ES ABSUELTO. LE PERDONA SU PROMETIDA Y PREPARAN SU BODA**

Barcelona.—Ante el Tribunal de Urgencia compareció esta mañana Manuel Martí Maier, para quien el fiscal solicitaba ocho años de prisión por tentativa de homicidio. El procesado, con motivo de los sucesos de octubre, se encontró en Gualda una pistola, con la que días después disparó contra su ex novia, Rosa Berenguer, porque se negaba a reanudar las relaciones.

Durante el tiempo que ha tardado en verse la causa los novios han hecho las paces, y las declaraciones de los testigos que comparecieron fueron por esta causa favorables al procesado, que fué absuelto por el delito de homicidio fustado y condenado a ocho meses de prisión por tenencia ilícita de armas. Que do en libertad por llevar ya cumplida la pena.

Los novios han señalado para dentro de unos días la fecha de su boda.

**LOS «CRUCES DE FUEGO» ESTAN DISPUESTOS A PROTEGER AL PUEBLO FRANCÉS CONTRA TODA REVOLUCION**

Paris, 9.—El coronel La Rocque, jefe de la asociación «Cruces de Fuego», interrogado por un redactor del «Excelsior», ha declarado que la organización había respondido a una pregunta del gobierno declarando que estaba dispuesta a proceder al acto simbólico de encender la llama eterna en la tumba del Soldado Desconocido en la noche del 14 de julio.

El coronel desarrolló a continuación su programa social y político y terminó diciendo: «Los «Cruces de Fuego» están dispuestos en todo momento a proteger el pueblo francés contra toda tentativa revolucionaria. Disponemos de una inmensa potencia moral. Mantene-mos nuestras fuerzas físicas en estado de alarma.

**INCENDIO EN UNA FABRICA**

Sevilla 9.—Se declaró un violento incendio en la fábrica de ladrillos que, en el pueblo de Santiponce, posee don José García Velázquez.

El siniestro se produjo al reventar el horno donde, a enorme temperatura, se cocían unos ladrillos. El obrero Juan Casado, honero, de veintitres años, soltero, pereció carbonizado, a pesar de los esfuerzos que realizaron sus compañeros para salvarle.

El fuego, que destruyó parte del edificio, fué localizado por los bomberos de Sevilla, cuyos servicios fueron reclamados.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 12 de julio de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	98.55
» B 1920	98.55
Interior 4 p. 100 A	77.75
» B	77.75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	98.05
» B 1917	98.05
» A 1927 libre	103.25
» B 1927 libre	103.00
Exterior 4 p. 100 A	94.00
» B	94.00
Obligaciones Norte Prioridad	60.25
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	52.25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00.00
Id. id. id. 5 p. 100	99.25
Id. id. id. 6 p. 100	109.00
Francos cheque Paris 0'00 a	48.35
Liras » Roma 00'00 a	60.41
Dollars » New York 00'00 a	7.31
Libras » Londres 00'00 a	36.25
Reichmarks Berlin 0'00 a	2.965

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	250'00
Onzas y sus fracciones	250'00
Isabelinas	251'00

**COTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

	Valor nominal	Dinero	Papel
Mbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	00	
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	00	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	00	
» » 6 p. 100 E. 1927	100	00	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	00	
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	00	
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	151	
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	101	
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	103	
» Acciones «Sdad. General Alumbrados»	100	101	
Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100	100	101	
» Acciones Banco de Menorca	10	5	
» Banco de Ferrerías	10	19	
» Crédito Mercantil de Menorca	10	76	

Duros por litro

**CH878 RECOMENDADO 78**

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA  
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES  
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES  
VIDRIOS

VERDE GARDENILLO (Especialidad)

**RADIO CASTILIA**

11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

**CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

La mejor hoja de afeitar

**IBERIA**

Es la que se impone a todas  
Fabricación española

**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 11 de julio de 1935

Francos cheque	48'40
Libras id.	36'30
Dollars id.	7'33
Libras id.	60'40
Interior serie A	77'25
Id. id. B	77'25
Exterior serie A	93'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	103'00
Id id B id id	102'75
Id id A 1928	97'25
Id id B id	97'25
Id id A 1931 (1920)	00'00
Id id B id	00'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	93'00
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	102'25
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	61'00

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio de 1935, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona tres por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento 10 julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

1010 PIERRE DE COURCELLE

—Tome, Raimundo—le dijo entregándole la carta acompañada de una moneda de plata.—Tenga usted la bondad de llevarme esta carta al correo.

—Quedará usted servida, señorita—contestó el cartero guardándose el pliego.

Pochita tomó la correspondencia de manos del portero y se internó en la casa para entregarla a su padre.

Ningún detalle había olvidado la joven al trazar su plan, y ya tenía combinado el modo de decidir a Ursula para que la dejase ir sola a su cita, porque de seguro saldría acompañada como de costumbre por la bretona, a la cual quería dejar en la ignorancia de lo que iba a hacer, temiendo que aquella vez se opusiera abiertamente a su deseo.

Durante el día tuvo buen cuidado de preparar su salida para el día siguiente diciendo a su madre que necesitaba volver a París, donde tenía que hacer aún algunas compras; y aunque Blanca le hizo cariñosamente muchas preguntas, ella puso en sus respuestas la suficiente habilidad para no despertar la menor sospecha.

Con todo, el miércoles por la mañana, lo señora de Fouquereuil parecía experimentar algunos sentimientos indefinibles. Se hallaba en uno de esos días de angustias misteriosas, de aprensiones inexplicables que nos anuncian a veces la proximidad de un peligro desconocido; y a pesar de sus esfuerzos por desahuciarlas, no podía menos de inquietarse

LAS DOS GOLFAS

1011

por aquella nueva salida de su hija, de la cual quiso en vano, disuadirla.

—¿Para qué tanta prisa, después de todo?—decía Blanca.—Ya irás a París otro día; hoy querría tenerte en mi compañía.

—No; déjame ir hoy mamá. Te aseguro que no cesito comprar lo que te digo.

—Yo iré contigo en la semana próxima.

—¡No; hoy!

—¿Por qué?

—¡Ah!... ¿qué quieres?... No puedo decirte.

—¿Que no puedes decirme?

—¡Es un secreto!...—dijo alegremente la joven.—Una sorpresa para el santo de alguien a quien yo quiero mucho. ¿Estás contenta, mamá despota?

—¡Hija mía!...—exclamó la madre abrazándola.

—Ya ves cómo no podía hacerte confidencias...

No habría ya sorpresa y todo mi placer se frustraría de golpe.

—Está bien; vete, pues, ya que es así...—dijo Blanca consintiendo a pesar suyo.

Inmediatamente después de almorzar Pochita partió, como la antevíspera, con Ursula; y dispuesta a poner en ejecución su plan que requería poca habilidad, al llegar al puente colgante detúvose con la adicta sirvienta en casa de Félix Renar, en la caseta del pontazgo.

—Escucha, Ursula—dijo la joven;—tú vés a esperar aquí a tu sobrino que debe venir en seguida, y ya iré yo sola a casa del fotógrafo.



**HIJOS DE J. SINTÉS**